

CONTENTS

SIMINA BADEA Equivalence in Translation – Errors Occurring in Search of the Right Equivalent.....	7
DENISA BĂRBUCEANU Agriculture Terminology and Language Industries. A Teaching-Oriented Perspective.....	16
IRINA JANINA BONCEA Error Patterns as Learning Sources in ESP	22
CRISTINA-EUGENIA BURTEA-CIOROIANU Analysis of Frequent Errors while Learning Romanian as a Foreign Language.....	33
MĂDĂLINA CERBAN Mistakes in Identifying Transitive Structures within a Functional Framework	42
CRISTINA-ALEXANDRA DRĂGOI What Is to Be Qualified as Error with Regard to the Process of Translating?.....	50
VALENTINA-MAGDALENA DROCAN Errors in <i>Arab Spring News</i> Translated into Romanian	63
ATTILA IMRE Correcting Dictionary Errors	76
ELENA MĂRĂSCU The Role of Literature in English Grammar Learning.....	85
IOANA MURAR A Review of Concepts in Error Analysis Theory	92

PATRICK MURPHY Avoiding Error in Foreign Language Learning: Communicative Competence through Developing Vocabulary on a Need-to-know Basis	106
DIANA OȚĂT Context-Sensitive Collocations and Translation Errors in the Framework of Multilingual Legal Systems	124
ANCA PĂUNESCU A Co-Action and Intercultural Perspective in Teaching Romanian as a Foreign Language	137
CLAUDIA PISOSCHI Errors and Error-Making in E. Albee's <i>Who's Afraid of Virginia Woolf?</i>	146
GEORGIANA REISS Translation Procedures as Means of Achieving Flawless EU Translations. A Corpus-Based Analysis	159
ALINA REȘCEANU Restrictive Relative Clauses in English and Romanian: Reconstruction for Binding and Principle C Effects	177
ANA-MARIA TRANTESCU Mental Representations, Contextual Reference and Ambiguity	190
TITELA VÎLCEANU Crafting Error-Free Translation of Wine Advertisements. An Exercise in Deriving Implicature	204
ANNE-LISE WIE Oral Narrations – Where “Errors” are the Foundation for Creativity	217